

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

SAC084

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня



Комментарий Консультативного комитета ICANN по безопасности и стабильности (SSAC)
31 августа 2016 года

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

Введение

Настоящий документ представляет собой подготовленный Консультативным комитетом ICANN по безопасности и стабильности (SSAC) для Правления ICANN, сообщества ICANN и в более широком плане для интернет-сообщества комментарий относительно предлагаемых руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк (EPSRP) в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня.

В центре внимания SSAC находятся вопросы, связанные с безопасностью и целостностью систем распределения имен и адресов интернета. Сюда относятся эксплуатационные (например, связанные с правильной и надежной работой системы опубликования данных корневой зоны), административные (например, связанные с распределением и назначением интернет-адресов) и регистрационные (например, связанные с услугами регистратур и регистраторов) вопросы. SSAC занимается постоянной оценкой угроз и анализом рисков для служб распределения имен и адресов интернета с целью определения источников основных угроз стабильности и безопасности и дает соответствующие рекомендации сообществу ICANN. SSAC не обладает полномочиями регламентировать, обеспечивать соблюдение или выносить решения. Эти функции исполняют другие органы, и содержащиеся в настоящем документе рекомендации следует рассматривать по существу.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

Содержание

1. Введение	4
2. Принципы разработки.....	4
3. Выводы	7
4. Рекомендации.....	8
5. Благодарности, раскрытие информации о заинтересованности, возражения и отказы от участия.....	8
5.1 Благодарности	8
5.2 Раскрытие информации о заинтересованности.....	9
5.3 Возражения.....	9
5.4 Отказы от участия	9

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

1. Введение

Консультативный комитет по безопасности и стабильности (SSAC) направляет настоящий краткий комментарий относительно документа «Руководящие принципы работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк (EPSRP) в рамках ускоренной процедуры ввода национальных интернационализированных доменных имен (IDN) верхнего уровня (ccTLD)»¹ и сопутствующего документа «Проект замечаний и рекомендаций Рабочей группы Организации поддержки национальных доменов (ccNSO) по анализу EPSRP»².

SSAC знает о многочисленных вопросах, связанных с текущей совокупностью планов Интернет-корпорации по присвоению имен и номеров (ICANN) по обработке IDN-доменов в непосредственной близости от корня иерархической структуры системы доменных имен (DNS), и рассмотрит их по отдельности. В настоящем комментарии особое внимание уделяется EPSRP и нескольким очень важным вопросам, поднятым при анализе этих руководящих принципов.

2. Принципы разработки

Запрос комментариев (RFC) 6912³ «Принципы включения элементов кода Unicode в состав меток DNS» содержит «...набор принципов, которым можно руководствоваться при принятии решения об уместности включения элементов кода Unicode в совокупность элементов кода, разрешенных к использованию в составе U-метки зоны». SSAC считает, что часть этих принципов в указанной ниже формулировке также можно применять при принятии решений, касающихся добавления в корневую зону меток IDN:

- **Принцип консерватизма.** Поскольку корневая зона глобальной DNS — общий ресурс, при принятии решения о добавлении метки в корень следует руководствоваться консервативным подходом в интересах минимизации риска для пользователей (независимо от используемого языка или алфавита и от того, будет ли эта метка доменом общего пользования верхнего уровня (gTLD) или национальным доменом верхнего уровня (ccTLD)) и вероятности того, что возникнет необходимость принятия решений, которые

¹ «Пересмотренные руководящие принципы работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк (EPSRP) в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня», 23 июня 2016 года. Документ доступен по адресу <<https://ccnso.icann.org/workinggroups/proposed-epsrp-guidelines-23jun16-en.pdf>>.

² «Рабочая группа ccNSO по анализу EPSRP — проект замечаний и рекомендаций», 23 июня 2016 года. Документ доступен по адресу <[https://community.icann.org/download/attachments/56989606/ccNSO Working Group-observations-CONSOLIDATED-23062016.pdf](https://community.icann.org/download/attachments/56989606/ccNSO%20Working%20Group-observations-CONSOLIDATED-23062016.pdf)>.

³ RFC 6912: «Принципы включения элементов кода Unicode в состав меток DNS». Документ доступен по адресу <<https://tools.ietf.org/html/rfc6912>>.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

впоследствии придется изменить или отменить болезненными или противоречивыми способами. Чтобы минимизировать риск, в случае сомнений всегда следует принимать решение в пользу отказа от добавления метки, а не в пользу ее добавления.

- **Принцип добавления.** Метку TLD следует добавлять в корневую зону только в том случае, если известно, что метка «безопасна» в плане пригодности к использованию и возможности создания путаницы. Это особенно важно для меток, у которых стандартная форма представления пользователю⁴ содержит символы, не входящие в состав кода ASCII, поскольку в этом случае значительно возрастает количество и многообразие потенциальных проблем, связанных с пригодностью к использованию и возможностью создания путаницы.
- **Принцип стабильности.** Список меток, которые разрешено использовать в корневой зоне, следует менять со скоростью, не оказывающей отрицательного влияния на стабильность корня DNS, и, как правило, только давая разрешение на добавление метки TLD, по мере того как время и накопленный опыт продемонстрируют, что включение такой метки и безопасно, и соответствует настоящим принципам.

Эти принципы отражены в руководстве ICANN по IDN-доменам, которое действует уже более десяти лет⁵, в предыдущих консультативных заключениях SSAC по IDN-доменам⁶, в первичных документах действующих в ICANN правил генерирования меток для корневой зоны (LGR)⁷, а также в составе общих принципов процесса разработки политики ccNSO в отношении IDN-доменов⁸. Кроме того, принцип консерватизма является краеугольным

⁴ В терминологии IDNA (RFC 3490) каноническая форма представления метки пользователю называется «U-меткой».

⁵ «Руководящие принципы внедрения интернационализированных доменных имен», редакция 3.0. Документ доступен по адресу <<https://www.icann.org/resources/pages/idn-guidelines-2011-09-02-en>>.

⁶ SAC060: «Комментарий SSAC к отчету об исследовании последствий наличия активных вариантных доменов верхнего уровня для взаимодействия с пользователями». Документ доступен по адресу <<https://www.icann.org/en/system/files/files/sac-060-en.pdf>>.

⁷ «Процедура разработки и соблюдения правил генерирования меток для корневой зоны с учетом меток IDNA». Документ доступен по адресу <<https://www.icann.org/en/system/files/files/draft-lgr-procedure-20mar13-en.pdf>>.

⁸ «Итоговый отчет по процессу разработки политики ccNSO в отношении IDN-доменов», 29 марта 2013 года. Принцип 3. Сохранение безопасности, стабильности и функциональной совместимости DNS. В тех случаях, когда вводятся другие дополнительные правила для национальных IDN-доменов верхнего уровня, эти правила должны: сохранять и обеспечивать безопасность и стабильность DNS; гарантировать соблюдение RFC 5890, RFC 5891, RFC 5892, RFC 5893 и руководства ICANN по IDN-доменам; учитывать принципы включения элементов кода Unicode в состав меток корневой зоны DNS и руководствоваться этими принципами. Документ доступен по адресу <<https://ccnso.icann.org/workinggroups/idn-ccpdp-final-29mar13-en.pdf>>.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

камнем ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня⁹. Соблюдение этих принципов имеет важнейшее значение для сохранения функциональной совместимости и стабильности корневой зоны DNS, и отступление от этих принципов увеличило бы риск нестабильности корневой зоны.

Следствием соблюдения указанных принципов стало отклонение Комиссией по вопросам стабильности DNS заявок на IDN-домены верхнего уровня Болгарии¹⁰ и Греции¹¹, полученных в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня. Реакция на это отклонение привела к инициированию Организацией поддержки национальных доменов процесса разработки политики (PDP), в результате которого Правление ICANN утвердило 5 ноября 2014 года пересмотренный Окончательный план реализации ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня¹², менявший первоначальную процедуру путем добавления EPSRP, которая могла применять другие критерии анализа схожести строк. В основу этих других критериев легли «руководящие принципы», диаметрально противоположные принципам консерватизма, добавления и стабильности:

- Политика ccTLD определяется локальными интернет-сообществами.
- Каждая заявка на национальный IDN-домен верхнего уровня отражает свободный выбор конкретного языкового сообщества, имеющего полное право использовать свой язык и алфавит в пространстве DNS. Крайне важно, чтобы процесс оценки национальных IDN-доменов верхнего уровня всемерно способствовал таким запросам со стороны местных сообществ.
- Если вынесено заключение о возможности создания путаницы, процедура должна позволять кандидату предложить меры по урегулированию ситуации вместо отклонения заявки.
- К проблеме возникновения путаницы среди пользователей следует подходить конструктивно. Задача полного устранения путаницы может оказаться невыполнимой, и во многих случаях причиной дезориентации пользователей являются обстоятельства (фишинг, переход по URL), а не TLD.

⁹ «Окончательный план реализации ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня», модуль 3. Документ доступен по адресу <https://www.icann.org/en/system/files/files/idn-cctld-implementation-plan-05nov13-en.pdf>.

¹⁰ См. <https://features.icann.org/delegation-%D0%B1%D0%B3-bg-domain-representing-bulgaria-cyrillic-script-imenabg-plc-namesbg-plc>.

¹¹ См. <https://www.myicann.org/delegation-idn-cctld-%CE%B5%CE%BB-representing-greece-greek-script>.

¹² «Окончательный план реализации ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня». Документ доступен по адресу <https://www.icann.org/en/system/files/files/idn-cctld-implementation-plan-05nov13-en.pdf>.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

- В случае двойственной рекомендации (для регистра прописных букв и регистра строчных букв) преимущественную силу должно иметь заключение для регистра строчных букв, и соответствующая заявка должна передаваться на следующие этапы рассмотрения¹³.

С точки зрения безопасности и стабильности очевидным предназначением EPSRP было создание способа, позволяющего ICANN обойти принципы консерватизма, добавления и стабильности, чтобы утверждать те заявки на новые национальные IDN-домены верхнего уровня, которые были бы отклонены при применении указанных принципов. Правдоподобность предположения о том, что EPSRP действительно предназначена для этого, серьезно подкрепляется новыми предложенными руководящими принципами¹⁴, которые SSAC попросили прокомментировать. Эти новые руководящие принципы почти полностью сосредоточены на разграничении регистров «прописных» и «строчных» букв. При этом понятие «регистр» существует только в двух из множества охваченных данной процедурой систем письменности (кириллической и греческой).

Основная трудность со всеми IDN-доменами, включая те, которые предполагается использовать в качестве имен ccTLD, состоит в том, что присвоение имен в интернете осуществляется не так, как в естественном языке. Вот почему в качестве одного из принципов утверждения новых IDN-доменов верхнего уровня был избран консервативный подход. EPSRP никоим образом не решила эту проблему; она просто предоставляет такой способ обойти первоначальные критерии, который увеличивает риск нестабильности корневой зоны DNS.

3. Выводы

Выводы: SSAC считает неоправданным то, что в документе с замечаниями основной упор сделан на четкое определение сроков и ряд ориентированных на процесс этапов вынесения решения о способности строки создать путаницу. Жесткие конечные и промежуточные сроки различных этапов процедуры не учитывают трудности, присущие оценке меток на алфавитах, которые могут потребовать глубокого изучения и анализа, прежде чем можно будет сделать какие-либо выводы.

Создается впечатление, что основная цель — быстрое одобрение любой предложенной кандидатом строки, а не консервативная оценка последствий

¹³ «Проект замечаний и рекомендаций Рабочей группы ccNSO по анализу EPSRP». Документ доступен по адресу <[https://community.icann.org/download/attachments/56989606/ccNSO Working Group-observations-CONSOLIDATED-23062016.pdf](https://community.icann.org/download/attachments/56989606/ccNSO%20Working%20Group-observations-CONSOLIDATED-23062016.pdf)>.

¹⁴ См. «Пересмотренные руководящие принципы работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк (EPSRP) в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня», 23 июня 2016 года.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

утверждения строки в качестве элемента доменного имени верхнего уровня для безопасности и стабильности корневой зоны глобальной DNS и ее пользователей (не только для национального или языкового сообщества кандидата). SSAC считает это диаметрально противоположным миссии ICANN¹⁵: «обеспечивать открытость, функциональную совместимость, отказоустойчивость, безопасность и стабильность DNS».

4. Рекомендации

Рекомендация: SSAC рекомендует Правлению ICANN *не* одобрять предлагаемые руководящие принципы работы EPSRP, поскольку они представляют угрозу для безопасности и стабильности DNS. Правление должно потребовать проанализировать EPSRP для определения причин, по которым в предложенном руководстве не соблюдаются принципы консерватизма, добавления и стабильности.

5. Благодарности, раскрытие информации о заинтересованности, возражения и отказы от участия

В интересах транспарентности в этих разделах читателю предоставляется информация по четырем аспектам деятельности SSAC. В разделе «Благодарности» перечислены члены SSAC, сторонние эксперты и сотрудники ICANN, которые внесли непосредственный вклад в подготовку настоящего документа. В разделе «Раскрытие информации о заинтересованности» содержатся ссылки на биографии всех членов SSAC, сообщивших о наличии у них интересов, способных создать конфликт — реальный, мнимый или потенциальный — в связи с участием данного члена в подготовке этого комментария. Раздел «Возражения» дает возможность отдельным членам описать причины своего несогласия с содержанием настоящего документа или процессом его подготовки. В разделе «Отказы от участия» указаны индивидуальные члены комитета, взявшие самоотвод, чтобы не участвовать в обсуждении тем, затрагиваемых в настоящем комментарии. Настоящий документ был единодушно одобрен всеми членами SSAC, кроме тех, которые перечислены в разделах «Возражения» и «Отказы от участия».

5.1 Благодарности

Комитет выражает благодарность следующим членам SSAC и независимым экспертам за потраченное время, внесенный вклад и выполненный при

¹⁵ УСТАВ ИНТЕРНЕТ-КОРПОРАЦИИ ПО ПРИСВОЕНИЮ ИМЕН И НОМЕРОВ, 27 мая 2016 года. Документ доступен по адресу <<https://www.icann.org/en/system/files/files/adopted-by-laws-27may16-en.pdf>>.

Комментарии SSAC относительно руководящих принципов работы Комиссии по расширенному анализу схожести строк в рамках ускоренной процедуры ввода национальных IDN-доменов верхнего уровня

подготовке настоящего консультативного заключения анализ.

Члены SSAC

Яап Аккергиус (Jaap Akkerhuis)
Кимберли Клэффи (KC Claffy)
Патрик Фальтстром (Patrik Fältström)
Джеймс Гэлвин (James Galvin)
Джефф Хьюстон (Geoff Huston)
Рам Мохан (Ram Mohan)
Сюзан Вульф (Suzanne Woolf)

Приглашенные эксперты

Джон Кленсин (John Klensin)
Пит Ресник (Pete Resnick)

Персонал ICANN

Давид Конрад (David Conrad)
Эндрю Макконахи (Andrew McConachie)
Кати Шнитт (Kathy Schnitt)
Стив Шенг (Steve Sheng, редактор)

5.2 Раскрытие информации о заинтересованности

Биографические сведения о членах SSAC и информация о их заинтересованности доступны по адресу <https://www.icann.org/resources/pages/ssac-biographies-2016-01-04-en>

5.3 Возражения

Возражений не поступило.

5.4 Отказы от участия

Отказов от участия не поступило.